

CURSO PARA FINES ESPECÍFICOS EN ELE PREPARACIÓN DELE B1



PROGRAMA DE ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRAJERA (ELE)

© 2023 | ACADEMIA PUERTA REAL

Editado por: Academia Puerta Real

E-mail: info@academiapuertareal.es

Web: www.academia-granada.es

Dirección y coordinación: Jonathan Contreras Bustos

Jefatura de Estudios: Mario Matas Lizana

Diseño pedagógico: Rebeca Ferreiro González

Revisores/as: Judith Rebollo San Juan y Pilar Magdalena Martínez Moya

Diseños: Luis Chacón de Vicente

Maquetación: Roberto Bustos Dotor



PREPARACIÓN DELE B1

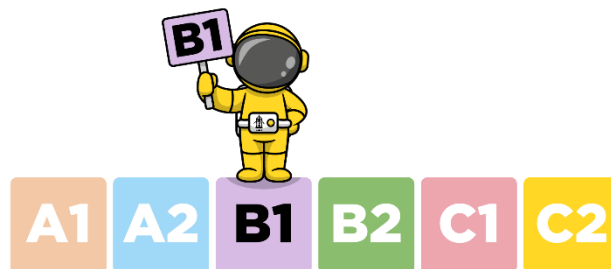
40 horas.

5 unidades.

Materiales:

- Plataforma Puerta Real.
- Centro Virtual Cervantes.
- Las claves del nuevo DELE B1.

En la escala del Marco Común Europeo de Referencia (MCER):



Descripción:

El curso de Preparación DELE B1, capacita al/a estudiante en el reconocimiento de las secciones del examen para obtener el Diploma de Español como Lengua Extranjera (DELE) y en el refuerzo de las habilidades lingüístico-discursivas que el examen evalúa.

¿Quién puede tomar este curso?

Estudiantes que estén en el nivel B1 según el MCER. Dado que el curso se enfoca en conocer las particularidades del examen DELE, su finalidad es práctica más que formativa. Sin embargo, este curso es funcional para perfeccionar habilidades y saberes previamente adquiridos, así como para estructurarlos a fin de aprobar el examen.

Objetivos generales:

- a) El/la estudiante identificará la estructura del examen DELE y distinguirá las tareas que componen cada una de sus pruebas, así como los materiales que conforman cada sección.
- b) Distinguirá la metodología de evaluación del examen.
- c) Ejercitará y autoevaluará habilidades y conocimientos previamente aprendidos, cuyos fundamentos serán examinados por el DELE.

Evaluación:

Autoevaluación por contraste con las claves de los modelos de examen y las escalas de ponderación provistas por el DELE del Instituto Cervantes.

Retroalimentación y práctica a partir de errores en las respuestas a las tareas de las diversas pruebas del DELE.



PREPARACIÓN DELE B1

UNIDAD 1. Presentación. Comprensión de Lectura (CL).

Objetivos particulares:

- Reconocer los niveles de dominio en español de acuerdo con el **MCER**.
- Identificar las secciones, los materiales y los procesos que componen el examen **DELE**.
- **Ejercitar** la habilidad de **comprensión de lectura** mediante estrategias lingüístico-discursivas.
- Reflexionar sobre el propio desempeño en la realización de tareas de la prueba de CL que conduzca a una **autoevaluación**.

Sesión 1 (2 horas)

- **Introducción:**
 - El Marco Común Europeo de Referencia (MCER) para las lenguas y sus niveles (A1, de acceso; A2, plataforma; B1, umbral; B2, avanzado; C1, de dominio operativo eficaz y C2, maestría).
 - Distinciones de hablantes por su competencia en el uso de la lengua: básico (A1 y A2), independiente (B1 y B2) y competente (C1 y C2).
- **Estructura del examen DELE:**
 - Prueba de comprensión de lectura (CL): tareas 1 a 5.
 - Tipos de reactivos: cerrados.
 - Prueba de comprensión auditiva (CA): tareas 1 a 5.
 - Tipos de reactivos: cerrados.
 - Prueba de expresión e interacción escritas (EIE): tareas 1 y 2.
 - Tipos de reactivos: semi-abiertos.
 - Prueba de expresión e interacción orales (EIO): conjunto de tareas 1 y 2; conjunto de tareas 3 y 4.
- Tipos de reactivos: semi-abiertos y abiertos.
- **Evaluación del examen DELE:**
 - Grupos 1 y 2 (CL, CA; EIE, EIO).
 - Calificación global.
 - Mínima calificación aprobatoria.



PREPARACIÓN DE LE B1

- **Materiales y reglas de aplicación:**
 - o Cuadernillos y hojas de respuesta.
 - o Normas para el día del examen: qué está permitido y qué está prohibido.
 - o **NO mirar NI responder el modelo de examen 5.**

Sesión 2 (2 horas)

- **Habilidad(es) meta:**
 - o Comprensión de lectura (CL).
- **Estrategia(s) a perfeccionar:**
 - o Identificación de información clave: estructuras sintácticas para introducir información.
 - o Reelaboración: búsqueda de expresiones sinonímicas o antonímicas.
 - o Caracterización de personas, lugares o situaciones a partir de descripciones.
- **Práctica y autoevaluación:**
 - o Tareas 1 y 3 en los modelos de examen 1 y 2 (sin límite de tiempo).
 - o Tareas 1 en el modelo de examen 3. Tiempo límite: **14 minutos**.
 - o Tarea 3 en el modelo de examen 3. Tiempo límite: **14 minutos**.
 - o Revisión de errores y práctica a partir de ellos.

Sesión 3 (2 horas)

- **Habilidad(es) meta:**
 - o Comprensión de lectura (CL).
- **Estrategia(s) a perfeccionar:**
 - o Relación antecedente-consecuente: identificación de oraciones de planteamiento o condiciones y oraciones de inferencia o resultantes.
 - o Síntesis: identificación de términos y expresiones polisémicos; descarte de palabras vacías.
 - o Relación de información de acuerdo con núcleos semánticos.
- **Práctica y autoevaluación:**
 - o Tarea 2 en los modelos de examen 1 y 2 (sin límite de tiempo).
 - o Tarea 2 en el modelo de examen 3. Tiempo límite: **14 minutos**.
 - o Revisión de errores y práctica a partir de ellos.



PREPARACIÓN DE LE B1

Sesión 4 (2 horas)

- **Habilidad(es) meta:**
 - o Comprensión de lectura (CL).
- **Estrategia(s) a perfeccionar:**
 - o Interpretación de contextos: inferencias estandarizadas con base en situaciones sociales.
 - o Síntesis de información: selección de características claves y descarte de palabras vacías.
 - o Clasificación y categorización de información: secuencia lógica de párrafos y orden de estructuras textuales.
- **Práctica y autoevaluación:**
 - o Tarea 4 en los modelos de examen 1 y 2 (sin límite de tiempo).
 - o Tarea 4 en el modelo de examen 3. Tiempo límite: 14 minutos.
 - o Revisión de errores y práctica a partir de ellos.

Sesión 5 (2 horas)

- **Habilidad(es) meta:**
 - o Comprensión de lectura (CL).
- **Estrategia(s) a perfeccionar:**
 - o Reconocimiento de los usos de algunas categorías gramaticales.
 - o Categorización de funciones: estructuras oracionales.
- **Práctica y autoevaluación:**
 - o Tarea 5 en los modelos de examen 1 y 2 (sin límite de tiempo).
 - o Tarea 5 en el modelo de examen 3. Tiempo límite: 14 minutos.
 - o Revisión de errores y práctica a partir de ellos.
- **Trabajo extra-aula sugerido:**
 - o Realización cronometrada de la **prueba de comprensión de lectura (CL)** del **modelo de examen 4** (las 5 tareas).

Tiempo límite (y sin interrupciones): 70 minutos.



PREPARACIÓN DE LE B1

UNIDAD 2. Estructura. Comprensión Auditiva (CA).

Objetivos particulares:

- Verificar la **estructura** de la prueba de CA del DELE, así como los materiales y los procesos necesarios para realizarla.
- **Ejercitar** la habilidad de **comprensión auditiva** mediante estrategias lingüístico-discursivas.
- Reflexionar sobre el propio desempeño en la realización de tareas de la prueba de CA que conduzca a una **autoevaluación**.

Sesión 6 (2 horas)

- **Estructura de la prueba de comprensión auditiva (CA):**
 - Tareas 1 a 5.
 - Tipos de reactivos: cerrados.
- **Materiales y reglas de aplicación:**
 - Cuadernillo, sección 2 y sus hojas de respuesta.
 - Recordatorio: normas para el día del examen, lo que está permitido y prohibido en esta prueba.
- **Habilidad(es) meta:**
 - Comprensión auditiva (CA).
- **Estrategia(s) a perfeccionar:**
 - Reconocimiento de tipologías textuales: géneros publicitario e informativo.
 - Identificación de información clave: estructuras oracionales para plantear información persuasiva.
- **Práctica y autoevaluación:**
 - Tarea 1 en los modelos de examen 1 y 2 (sin límite de tiempo).
 - Tarea 1 en el modelo de examen 3. Tiempo límite: **8 minutos**.
 - Revisión de errores y práctica a partir de ellos.



PREPARACIÓN DE LE B1

Sesión 7 (2 horas)

- **Habilidad(es) meta:**
 - Comprensión auditiva (CA).
- **Estrategia(s) a perfeccionar:**
 - Reconocimiento de ámbitos de operación del género monólogo: personal/privado, público, profesional y académico
 - Separación en secciones discursivas para extraer información detallada.
 - Jerarquización de información para identificar el núcleo conceptual de un monólogo.
- **Práctica y autoevaluación:**
 - Tarea 2 en los modelos de examen 1 y 2 (sin límite de tiempo).
 - Tarea 2 en el modelo de examen 3. Tiempo límite: 8 minutos.
 - Revisión de errores y práctica a partir de ellos.

Sesión 8 (2 horas)

- **Habilidad(es) meta:**
 - Comprensión auditiva (CA).
- **Estrategia(s) a perfeccionar:**
 - Reconocimiento de tipologías textuales: géneros periodísticos y algunos de sus ámbitos de operación (radio y televisión).
 - Descripción de los núcleos de campos semánticos en un texto para comprender la conformación de su información central.
- **Práctica y autoevaluación:**
 - Tarea 3 en los modelos de examen 1 y 2 (sin límite de tiempo).
 - Tarea 3 en el modelo de examen 3. Tiempo límite: 8 minutos.
 - Revisión de errores y práctica a partir de ellos.



PREPARACIÓN DE LE B1

Sesión 9 (2 horas)

- **Habilidad(es) meta:**
 - Comprensión auditiva (CA).
- **Estrategia(s) a perfeccionar:**
 - Reconocimiento del tono emotivo-informal como parte de las estrategias del ámbito de operación personal del monólogo.
 - Síntesis: descarte de palabras y de expresiones vacías, procesos de sinonimia y reelaboraciones discursivas para describir la idea general de un tema.
- **Práctica y autoevaluación:**
 - Tarea 4 en los modelos de examen 1 y 2 (sin límite de tiempo).
 - Tarea 4 en el modelo de examen 3. Tiempo límite: 8 minutos.
 - Revisión de errores y práctica a partir de ellos.

Sesión 10 (2 horas)

- **Habilidad(es) meta:**
 - Comprensión auditiva (CA).
- **Estrategia(s) a perfeccionar:**
 - Reconocimiento de las modalidades interactivas: conversación informal entre dos hablantes.
 - Interpretación de contextos: inferencias estandarizadas con base en situaciones sociales.
 - Identificación de información clave como producto de condicionantes o antecedentes discursivos.
- **Práctica y autoevaluación:**
 - Tarea 5 en los modelos de examen 1 y 2 (sin límite de tiempo).
 - Tarea 5 en el modelo de examen 3. Tiempo límite: 8 minutos.
 - Revisión de errores y práctica a partir de ellos.
- **Trabajo extra-aula sugerido:**

Realización cronometrada de la prueba de **comprensión auditiva (CA)** del **modelo de examen 4** (las 5 tareas).

Tiempo límite (y sin interrupciones): 40 minutos.



PREPARACIÓN DE LE B1

UNIDAD 3. Estructura. Expresión e Interacción Escritas (EIE).

Objetivos particulares:

- Verificar la **estructura** de la prueba de EIE del DELE, así como los materiales y los procesos necesarios para realizarla.
- **Ejercitar** las habilidades de **expresión e interacción escritas** mediante estrategias lingüístico-discursivas.
- Reflexionar sobre el propio desempeño en la realización de tareas de la prueba de EIE que conduzca a una **autoevaluación**.

Sesión 11 (2 horas)

- **Estructura de la prueba de expresión e interacción escritas (EIE):**
 - Tareas 1 y 2.
 - Tipos de reactivos: semi-abiertos.
- **Materiales y reglas de aplicación:**
 - Cuadernillo, sección 3 y sus hojas de respuesta.
 - Recordatorio: normas para el día del examen, lo que está permitido y prohibido en esta prueba.
- **Habilidad(es) meta:**
 - Expresión e interacción escritas (EIE).
- **Estrategia(s) a perfeccionar:**
 - Revisión de la escala **holística** para la evaluación de la EIE: qué se espera de un aspirante al nivel B1 en términos generales.
 - Revisión de la escala **analítica** para la evaluación de la EIE: adecuación al género discursivo, coherencia, corrección y alcance.
 - Reflexión sobre el propio desempeño en la expresión escrita.
 - Identificación de ejemplos de aspirantes aptos y no aptos al nivel B1 en la prueba de EIE (escalas holística y analítica).
- **Práctica y autoevaluación:**
 - Ejercicios de escritura libre.
 - Auto-diagnóstico (en contraste con las escalas).
 - Ejemplos de tareas aptas y no aptas del nivel B1 de la prueba EIE del DELE.



PREPARACIÓN DE LE B1

Sesión 12 (2 horas)

- **Habilidad(es) meta:**
 - Expresión e interacción escritas (EIE).
- **Estrategia(s) a perfeccionar:**
 - Identificación y descripción de los elementos que componen el género epistolar (tradicional y moderno).
 - Interactuar discursivamente a través de un correo electrónico (en apego a los elementos del género).
 - Reacción informativa concreta y cohesionada mediante la respuesta a un mensaje.
 - Selección de información relevante y jerarquización de su presentación de acuerdo con el género discursivo epistolar.
- **Práctica y autoevaluación:**
 - Tarea 1 en los modelos de examen 1 y 2 (sin límite de tiempo).
 - Revisión de errores y práctica a partir de ellos.
 - Tarea 1 en el modelo de examen 3. Tiempo límite: 30 minutos.
 - Contraste con las rúbricas holística y analítica.

Sesión 13 (2 horas)

- **Habilidad(es) meta:**
 - Expresión e interacción escritas (EIE).
- **Estrategia(s) a perfeccionar:**
 - Reconocimiento de estrategias narrativas para la construcción de un discurso personal: fórmula de apertura de texto, nexos discursivos para desarrollar y concluir un relato, y marcadores temporales coherentes con la historia contada.
 - Refuerzo de estrategias de descripción para expresar opinión y contrastar ideas propias.
 - Evaluación de las ideas de otros y mostrar acuerdo/desacuerdo con ellas.
 - Reconocimiento de las modalidades interactivas: conversación informal entre dos hablantes.



PREPARACIÓN DE LE B1

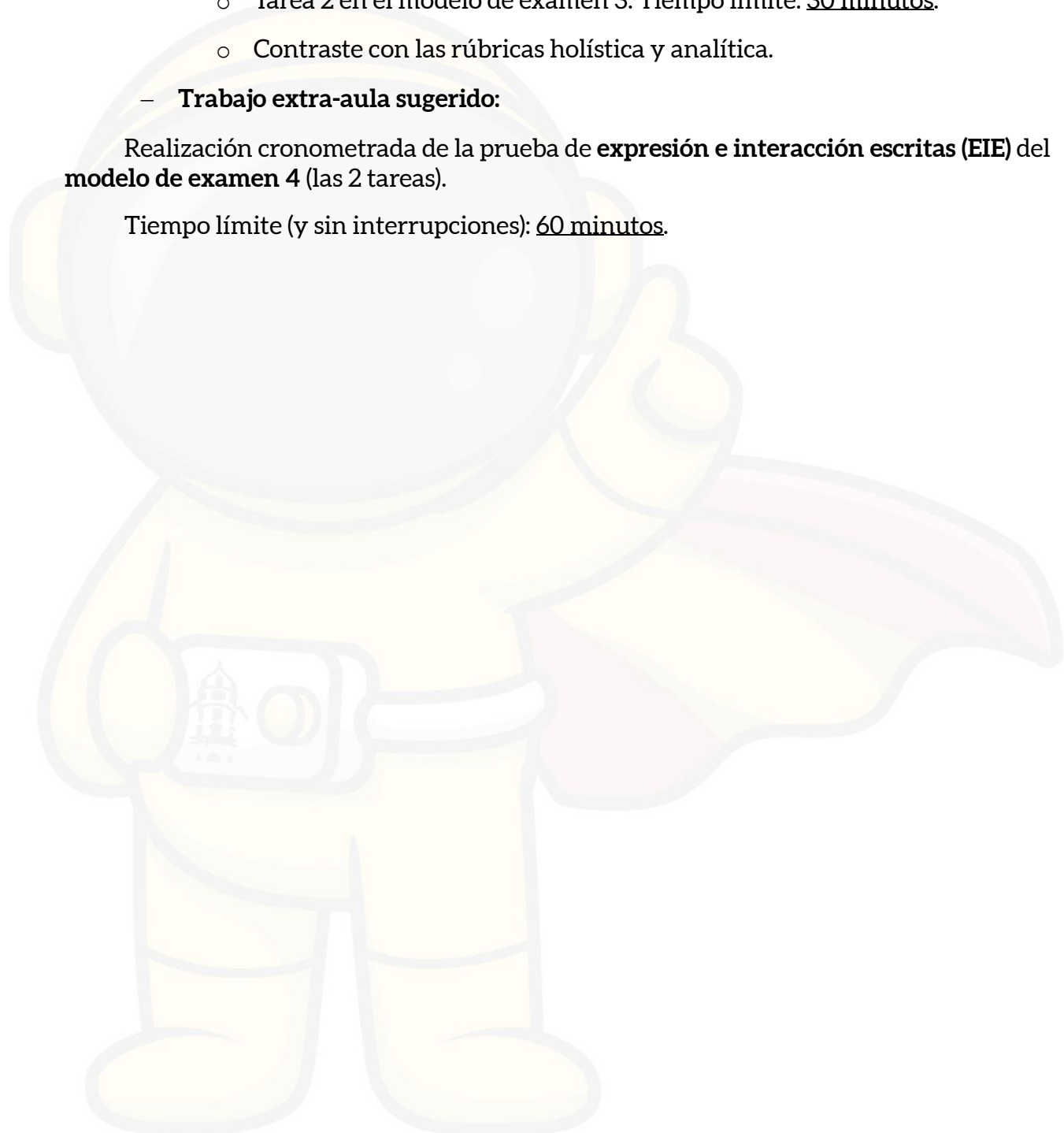
– **Práctica y autoevaluación:**

- Tarea 2 en los modelos de examen 1 y 2 (sin límite de tiempo).
- Revisión de errores y práctica a partir de ellos.
- Tarea 2 en el modelo de examen 3. Tiempo límite: 30 minutos.
- Contraste con las rúbricas holística y analítica.

– **Trabajo extra-aula sugerido:**

Realización cronometrada de la prueba de **expresión e interacción escritas (EIE)** del **modelo de examen 4** (las 2 tareas).

Tiempo límite (y sin interrupciones): 60 minutos.





PREPARACIÓN DE LE B1

UNIDAD 4. Estructura. Expresión e Interacción Orales (EIO).

Objetivos particulares:

- Verificar la **estructura** de la prueba de EIO del DELE, así como los materiales y los procesos necesarios para realizarla.
- **Ejercitar** las habilidades de **expresión e interacción orales** mediante estrategias lingüístico-discursivas.
- Reflexionar sobre el propio desempeño en la realización de tareas de la prueba de EIO que conduzca a una **autoevaluación**.

Sesión 14 (2 horas)

- **Estructura de la prueba de expresión e interacción orales (EIO):**
 - Tareas 1 y 2; tareas 3 y 4.
 - Tipos de reactivos: semi-abiertos y abiertos.
- **Materiales y reglas de aplicación:**
 - Cuadernillo, sección 4 y sus hojas de respuesta.
 - Recordatorio: normas para el día del examen, lo que está permitido y prohibido en esta prueba.
- **Habilidad(es) meta:**
 - Expresión e interacción orales (EIO).
- **Estrategia(s) a perfeccionar:**
 - Revisión de la escala **holística** para la evaluación de la EIO: qué se espera de un aspirante al nivel B1 en términos generales.
 - Revisión de la escala **analítica** para la evaluación de la EIO: coherencia, fluidez, corrección y alcance.
 - Reflexión sobre el propio desempeño en la expresión oral.
 - Identificación de ejemplos de aspirantes aptos y no aptos al nivel B1 en la prueba de EIO (escalas holística y analítica).
- **Práctica y autoevaluación:**
 - Ejercicios de oratoria libre.
 - Auto-diagnóstico (en contraste con las escalas).
 - Ejemplos de tareas aptas y no aptas del nivel B1 de la prueba EIO del DELE.



PREPARACIÓN DE LE B1

Sesión 15 (2 horas)

- **Habilidad(es) meta:**
 - o Expresión e interacción orales (EIO).
- **Estrategia(s) a perfeccionar:**
 - o Requisitos textuales que apelan a la interacción oral espontánea del hablante.
 - o Análisis y síntesis de conceptos que definan la relación de las experiencias personales del hablante con un tema de relevancia colectiva.
 - o Presentación que incluya descripciones sobre experiencias personales, opiniones y deseos que puedan vincularse con un tema a discutir.
 - o Participación en un diálogo preparado vs. uno espontáneo sobre un tema conocido.
- **Práctica y autoevaluación:**
 - o Tarea 1 y 2 en los modelos de examen 1 y 2 (sin límite de tiempo).
 - o Revisión de errores y práctica a partir de ellos.
 - o Tareas 1 y 2 en el modelo de examen 3. Tiempo límite: (15 minutos de preparación + 7 minutos de tareas 1 y 2).
 - o Contraste con las rúbricas holística y analítica.

Sesión 16 (2 horas)

- **Habilidad(es) meta:**
 - o Expresión e interacción orales (EIO).
- **Estrategia(s) a perfeccionar:**
 - o Descripción detallada de una imagen (fotografía o ilustración), mediante identificación de aspectos relevantes y justificación de tal selección de aspectos.
 - o Formulación de hipótesis sobre una imagen.
 - o Reconocimiento de aspectos visuales para la construcción de un discurso personal: responder a preguntas de un entrevistador y relacionar la imagen con experiencias del hablante.
 - o Conversaciones y negociaciones espontáneas a partir de aspectos presentes o hipotéticos en la imagen previamente descrita.



PREPARACIÓN DE LE B1

- **Práctica y autoevaluación:**
 - o Tareas 3 y 4 en los modelos de examen 1 y 2 (sin límite de tiempo).
 - o Revisión de errores y práctica a partir de ellos.
 - o Tareas 3 y 4 en el modelo de examen 3. Tiempo límite: 6 minutos.
 - o Contraste con las rúbricas holística y analítica.

- **Trabajo extra-aula sugerido:**

Realización cronometrada de la prueba de **expresión e interacción orales (EIO)** del **modelo de examen 4** (tareas 1 y 3, la que no requieren interacción).

Tiempo límite (y sin interrupciones): 15 minutos de preparación + 4 minutos de tarea 1 + 3 minutos de tarea 3 = 22 minutos.



PREPARACIÓN DELE B1

UNIDAD 5. Práctica. Aplicación de examen DELE en situación simulada.

Objetivos particulares:

- **Ejercitar** las habilidades de comprensión de lectura, comprensión auditiva, expresión e interacción escritas, así como expresión e interacción orales mediante la realización de las **4 pruebas del examen DELE**.
- Reflexionar sobre el propio desempeño en la realización del examen que conduzca a una **autoevaluación**.

Sesión 17 (2 horas)

- **Habilidad(es) meta:**
 - Comprensión de lectura (CL) y comprensión auditiva (CA).
- **Práctica y autoevaluación:**
 - Realización de las pruebas de **CL y CA del modelo de examen 5** en situación simulada (con los tiempos y los procesos propios del DELE en un contexto real).
 - Tiempo límite (y sin interrupciones): 70 minutos de CL + 40 minutos de CA = 110 minutos.

Sesión 18 (2 horas)

- **Habilidad(es) meta:**
 - Expresión e interacción escritas (EIE) y expresión e interacción orales (EIO).
- **Práctica y autoevaluación:**
 - Realización de la prueba de **EIE del modelo de examen 5** en situación simulada (con los tiempos y los procesos propios del DELE en un contexto real).
- **Preparación** de la prueba de **EIO del modelo de examen 5** en situación simulada (solamente la lectura y preparación del tema elegido, sin presentarlo todavía).
 - Tiempo límite (incluida la pausa): 60 minutos de EIE + 15 minutos de pausa + 15 minutos de preparación de EIO = 90 minutos.



PREPARACIÓN DELE B1

Sesión 19 (2 horas)

- **Habilidad(es) meta:**
 - Expresión e interacción orales (EIO).
- **Práctica y autoevaluación:**
 - Realización de la prueba de **EIO (tareas 1 a 4) del modelo de examen 5** en situación simulada (con los tiempos y los procesos propios del DELE en un contexto real).
 - Tiempo límite (sin interrupción): máximo 15 minutos por persona.

Sesión 20 (2 horas)

- **Habilidad(es) meta:**
 - Comprensión de lectura (CL), comprensión auditiva (CA), expresión e interacción escritas (EIE) y expresión e interacción orales (EIO).
- **Práctica y autoevaluación:**
 - Auto-revisión de las respuestas a las pruebas de CL y CA del modelo de examen 5 (con las claves de respuesta) realizadas en la sesión 17.
 - Revisión entre pares mediante las escalas holística y analítica de los textos de la prueba de EIE del modelo de examen 5 realizada en la sesión 18.
 - Retroalimentación docente con base en las escalas holística y analítica de la prueba de EIO del modelo de examen 5 realizada en la sesión 19.
 - Reflexiones finales. Cierre.



PREPARACIÓN DELE B1

Bibliografía

Puerta Real Academia de Enseñanza (consultada en junio de 2023). Plataforma online. Disponible en <https://academia-granada.es/>

Centro Virtual Cervantes. (2023, junio, última consulta). Preparar la prueba DELE. Exámenes. Disponible en <https://exámenes.cervantes.es/es/dele/preparar-prueba>

Centro Virtual Cervantes. (2023, junio, última consulta). Capítulo 3. Niveles comunes de referencia. *Biblioteca del profesor*. Disponible en https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/cap_03.htm

Martínez, M., Sánchez, D., y Soria, M. (2017). Las claves del nuevo DELE B1. España: Difusión.

Instituto Cervantes, DELE. (2014). *Guía del examen DELE B1*. Disponible en https://exámenes.cervantes.es/sites/default/files/guia_examen_dele_b1_1.pdf

Bech, A., Pareja, M., Calderón, P., y López, F. (2013). El Cronómetro. Nivel B1. España: Edinumen.